

ВѢСТИНИКЪ ЕВРОПЫ.

№ 20.

ОКТЯБРЬ. 1820.

І. ИЗЯЩНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

ПРОЗА.

Осада Коринса.

(Соч. Лорда Байрона.)

Въ 1715 году Великій Визирь, желая проложить себѣ путь въ Морею и овладѣть главнымъ ея городомъ (Наполи ди Романия), осадилъ сперва Коринсъ. Послѣ многочисленныхъ присуповъ, гарнизонъ Венецианской ослабѣлъ до такой степени, что Губернаторъ, не видя возможности сопротивляться превосходной силѣ, принужденъ былъ вступить въ переговоры о сдачѣ. Въ самое то время какъ съ обѣихъ сторонъ соглашались объ условіяхъ, сдѣлся пожаръ въ Турецкомъ спанѣ: порожевой магазинъ взлетѣлъ на воздухъ и семь сотъ человѣкъ лишилось отъ того жизни. Сие происшествіе, случившееся впрочемъ само собою, привело въ бѣшенство невѣрныхъ: они неже-

тѣли болѣе слышашь о переговорахъ, сдѣлали отчаянной приступъ, и въ шотъ же день овладѣли Коринѳомъ. Почти весь гарнизонъ, и Губернашоръ Минотти преданы были смерти. Оставшиеся въ живыхъ солдаты, съ Чрезвычайнымъ Проведорошомъ Антоніо Бембо, взяты въ плѣнъ неприяшелемъ. (*Hist. des Turcs*, vol. III, pag. 152.)

Н.В. Главный городъ въ Мореѣ нынѣ уже не Наполи ди Романіа, а Триполица, мѣсто пребыванія Паши и правицельства. Наполи лежитъ близъ Аргоса. Я посѣщалъ сіи три города въ 1810 году и въ 1811 мѣ. Путешествуя по Греціи, восемь разъ перѣѣжалъ я Коринѳской першеекъ, слѣдя за изъ Аттики въ Морею черезъ горы, что по направленію отъ Аѳинскаго залива къ Лепантскому. Сіи дороги весьма неподходящи одна на другую, но обѣ прекрасны, обѣ окружены живописными видами. Путь черезъ море нѣсколько однообразенъ: но какъ земля всегда передъ глазами, и весьма часто надобно плыть у самаго берега; то острова Саламина, Егина, Поро и другіе, равно какъ и самой материкъ, представляютъ великолѣпныя картины. (*Примѣч.* Лорда Бейрона.)

I.

Годы и зѣки, дыханія бурь и опускающе-
ся браней протекли надѣ Коринѳомъ; но
онъ еще возвышаешься, какъ птердыня,
предназначенная защищать свободу. Яростъ
вѣшровъ, удары землетрясеній не могли по-
колебать древней скалы его — средоточнаго
камня страны, хотя утратившей свою
славу, но еще сохранившей остатокъ гор-
дости. Переярекъ, двойнымъ теченіемъ
волнъ безпрестанно шѣснимый, пропи-
полагаешь нашестью моря непобѣдимую пре-
граду: волны или сѣ трескомъ сокрушают-
ся, ударяясь о несокрушимую высоту бер-
ега, или ревущъ, пресмыкаясь у его подно-
жія. Но если бы вся кровь, на сихъ берегахъ
пролившая сѣ того дня, когда Тимо-
леонъ обагрилъ ихъ кровью своего брата
даже до постыдного пораженія Царя Пер-
сона, если бы вся кровь, которою сія зем-
ля убийствъ напищана, вдругъ изверглась
изъ ея упробы: новый океанъ червлеными
своими волнами покрылъ бы переярекъ, нынѣ
далеко вдавшийся въ море. Если бы мож-
но было собрать въ одно мѣсто бѣлыя
коспи всѣхъ людей, пожавшихъ здѣсь вой-
ною; тогда увидѣли бы возносящуюся до
небесъ пирамиду, ровную горѣ *Акрополи-*
су, которой гордая вершина скрывающейся въ
облацахъ.

II.

Двадцать шысять копій сверкаюшъ на горѣ Кие-ронѣ , и съ самой высоты ея даже до обоихъ береговъ возносятся шатры военные. Луна сіяещъ передъ рядами Мусульманъ , построенныхъ въ боевой порядокъ. Каждое полчище *Спаговъ* спошь подъ предводицействомъ Паши брадашаго, и на всемъ простираясь , которое взоръ лишь окинуть можетъ , видно ополченіе сыновъ Оттомановыхъ. Между ними примѣтны и Арабъ съ послушнымъ своимъ велблюдомъ , и Ташаринъ искусный управлять быстрымъ конемъ своимъ; и Туркоманъ , которой, оставивъ свое спадо , вооружился мечемъ ужаснымъ. Громы пушекъ рѣздаются въ горахъ , подобно гуламъ небеснаго грома. Уже и ревъ морскихъ волнъ неслышенъ болѣе среди заглушающихъ зуковъ : отлогіе рвы готовы ; ядро , сей посланикъ смерти , съ зловѣщимъ свистомъ испоргается изъ мѣдного своего влагалища и спремится по колебашь огражденія твердыни , уже близкія къ разрушению. Но и осажденные умѣютъ отвѣтствовать нападенію невѣрныхъ ; и осажденные въ свою очередь посылаютъ гибель къ невѣрнымъ сквозь пучи дыма и пыли.

III.

Кто сей вражескій воинъ , всегда первый во время присступа? Изъ всѣхъ чи-

телей Аллы онъ опытавшій вѣ ненавистномъ искусствѣ браней; гордъ и люти какъ вождь, обыкшій вести прямо къ побѣдѣ; онъ вдругъ на всѣхъ мѣстахъ, и вездѣ готовъ показать новый подвигъ; шуда успремяеть онъ своего коня, гдѣ брань кипитъ самая кровопролитная. Видитъ ли упорно защищаемую бойницу, — онъ сходитъ съ коня и одушевляешь мужество вѣ отступающихъ отъ огня воинахъ. Онъ ужаснѣе всѣхъ, подъ знаменемъ Луны рашающихъ, предшествуетъ ли своимъ сподвижникамъ, или спускаетъ вѣ рукъ своей пружину орудія огнестрѣльного; вооруженъ ли копіемъ, или описываетъ круги широкимъ мечемъ своимъ. Се Альпъ, отступникъ вѣры, сынъ Адріанки.

IV.

Онъ получилъ жизнь вѣ Венеціи, гдѣ обищали его знаменитые предки; но бывъ изгнанъ, обращилъ прошивъ отечества оружіе, полученное имъ отъ отечества, и нынѣ чело его покрыто чалмою. Коринѣвъ и Еллада, послѣ многихъ превратностей съ ними, подпали наконецъ законамъ Венеціи. Вѣ числѣ враговъ Христіянства, отступникъ Альпъ кипѣлъ яростю, обладающею пѣми, которыхъ память жестокой обиды заспавила принять новую вѣру. Ни Венеція, ни доспославное имя свободы уже не прогали уязвленаго его

сердца. Обвинили подлые, скрывшие имена свои, вложили донос въ разверзшыя челюсти льва Св. Марка (*), и Альпъ осужденъ былъ на погибель безъ предварительныхъ о винѣ его изысканій; но онъ имѣлъ время спасти бѣгствомъ жизнь свою, обреченную къ подвигамъ ратнымъ. Онъ показалъ своему отечеству, чего лишилось оно, извергнувъ изъ вѣдръ своихъ такого человѣка, которою, окружая Луну торжествами побѣдъ, искалъ единственно миценія, или смерти.

V.

Кумуржій (***) предводительствуетъ ополченіемъ Мусульманскимъ, — тошъ, копорий

(*) Въ Венеціи обыкновенно такимъ образомъ поступали тайные доносчики, когда хотѣли погубить своихъ неприятелей. Соч.

(**) Его славный Али Кумуржій, любимецъ прѣхъ Султановъ и Великій Визирь Ахмепа III. Онь выгналь Венецианъ изъ Пелононеса — въ одну кампанию; но спустя годъ послѣ того, Кумуржій былъ пожало раненъ въ Пещерварадинскомъ сраженіи, на равнинѣ Карловицкой, въ самое то время, когда усиливался онъ собрашь своихъ шѣлохравищелей. Кумуржій умеръ на другой день. Послѣднимъ распоряженіемъ его былъ приказъ отрубить головы Генералу Брейнеру и другимъ военноплѣннымъ Нѣмцамъ. Иззыжающій варваръ воскликнулъ при семъ случаѣ: „Ахъ! для чего не могу ешаго же сдѣлать со всѣми чевѣрными собаками!“ И ешо

въ послѣдствіи времени украсилъ триумфъ Евгенія, когда падъ на кровавыхъ равнинахъ Карловица, падъ послѣдній и ужаснейший изъ всѣхъ побѣжденныхъ. Оав умеръ, не жалѣ о жизни, и проклиная побѣду Христіанъ, враговъ своихъ. Ахъ! слава Кумуржія, за воевавшеля Греціи, не будетъ ли гремѣть до толъ, пока вѣрные Христовы чада невозвратятъ отечеству героевъ шой свободы, которой никогда ему даровала Венеция? Вѣка протекли уже съ шой поры, какъ Луна господствуетъ надъ Греками.

Альпу ввѣreno было начальство надъ передовыми войсками. Превращенные въ цепель грады оправдывали сю довѣренность къ нему главнаго полководца; а смертноносные удары, наносимые спрашною его рукою, служили поручицельствомъ за вѣрность его къ новому исповѣдавію.

VI.

Сѣна швердина поколебалась, и съ трескомъ падали зубцы ея, безпрерывно пора-

были послѣднія слова его — слова, достойныя Калигулы! Ни съ чѣмъ нельзѧ сравнишь его высокомѣрія! Ему сказано было, что пропивъ него идешъ Принцъ Евгений, великий полководецъ., „Тѣмъ лучше!“ отвѣчалъ Кумуржій: „я сдѣлаюсь еще искуснѣе, и все же счѣть.“

жаемые изъ огнедышущихъ жерлъ Турецкихъ. Извергающая бомба пробиваетъ зданія Коринеа, разбросанные обломки ихъ покрывающъ землю, и вдругъ пламя испортается изъ убийственного шара подобно огню волкановъ, или же спремится къ своду небесъ подобно безчисленнымъ мешеврамъ. Сгущающимся облака черного дыма, и солнце лучами своими не можетъ проникнуть шаровъ стальныхъ, скрывающихъ кругъ ого огня взоровъ человека.

VII.

Но не мщеніемъ однимъ одушевленъ отшупникъ, не одно лишь оно заставляешь его учить Мусульманъ искусству досягнуть до осажденныхъ пушемъ пролома. Въ спѣнахъ Коринеа находится дѣва, которую надѣшился оав похищить у отца неумолимаго, невосхопившаго имѣть его своимъ зятемъ, когда еще носилъ онъ Христіянское имя. Въ то время неправедное обвиненіе не принудило еще Альпа измѣнить своему отечеству. Незналь онъ никакихъ еще заботъ, беззечно гулялъ по Венеціи въ своей гондолѣ, предавался забавамъ карнавала, и приходилъ къ дому своей возлюбленной веселить ее сладостными звуками серенады во время безмолвія ночи.

VIII.

Франческа не почиталась вовсе нечувствительною. Всѣ благородные Венециане искали руки ея, и ни одному изъ нихъ небыло дозволено заключить съ нею священнаго союза. Но Ланчюппо (*) убѣжалъ къ берегамъ Мусульманскимъ, и съ той самой поры усна юной девы неукрашались болѣе улыбкою; она сдѣлалась блѣдною, задумчивой, чаще приходила молитвся во храмы, рѣдко посѣщала Пиршества и собранія; по крайней мѣрѣ ея поникшіе взоры показывали равнодушіе къ сердцамъ, побѣжденнымъ ими. Франческа пересѣдала оспичатъся изящеспомъ своихъ нарядовъ; голосъ ея утратилъ всю очаровательность тона, ошѣ которой казался онъ сполъ нѣжнымъ; ноги ея уже не были сполъ легкими въ оныхъ веселыхъ танцахъ, прекращаемыхъ однимъ лишь наступленіемъ утра.

IX.

Когда Собіескій смирялъ гордыню Луны подъ сѣнами Буды и на берегахъ Дуная; въ то время вожди Венеции отшоргли отъ Имперіи Константиополя всю страну, просирающуюся отъ Патры до моря Еврейскаго. Облеченный властію Дожа, Минотипи посланъ былъ въ Коринѣ, когда миръ,

(*). Прежнее имя Альпа.

давно изгнанный изъ Греціи, начиналъ улыбаться кѣ сей несчастной области. Вѣроломное перемиріе , котораго разрызъ былъ условнымъ знакомъ кѣ изгнанію Христіянъ , еще продолжалось , когда Минотти прибылъ съ своею дщерью. Съ того времени какъ Менелаева супруга , оставивъ своего Царя и отечество, показала смертныя , какія несчастія бывають слѣдствіемъ любви преступной , съ того времени еще въ Греціи не являлось красоши , которая могла бы оспорить преимущество у несравненной Франчески.

X.

Проломъ въ стѣнѣ сдѣланъ. На зарѣ слѣдующаго дня Турки, соединивши всѣ свои силы , должны совершиТЬ послѣдній приступъ кѣ полуразрушенной оградѣ . Каждому изъ нихъ назначено свое мѣсто : обреченные пойдутъ впередѣ ; сіе полчище храбрыхъ сославлено изъ Ташарѣ и Турковѣ : ничто несравнится съ ихъ отвагою; всѣ они дышатъ презрѣніемъ кѣ смерти. Искусство ихъ — прокладывать мечами путь въ рядахъ неприятельскихъ ; погибая же, они почтываютъ себя пѣмъ счастливыми , что по крайней мѣрѣ пѣла ихъ послужатъ спутниками для воиновъ , за ними идущихъ.

XI.

Настала полночь. Сребровидный кругъ луны сияетъ надѣ вершиной Киеверона ;

океанъ развивашъ блестящія свои волны ; лазуревый сводъ неба усеянъ звѣздами, какъ бы свѣплыми островами другаго океана, ви- сящаго надъ головами смертныхъ. Кто, со- зерцавшій сверкающую сихъ свѣтиль яс- ность, кто можетъ низвести взоры свои на землю безъ печального сожалѣнія, безъ желанія открылишься, чтобы направить свой полешъ къ онимъ странамъ небеснымъ?

Покой царствовалъ на водахъ, кото- рыхъ пѣна едва приводила въ движение кремни берега, и которыхъ шумъ упо- доблялся журчанию тихаго потока ; вѣпры на зыбахъ дремали ; флаги пресвѣти раз- вѣвавшися, и надъ копьями, которые окру- жались висящими ихъ сгибами, сяло знамя мѣсяца.

Одинъ лишь окликъ спрѣжа иногда на- рушалъ молчаніе ночи ; иногда раздавались гордяя ржанія коня, повторяемыя отголоскомъ между холмами. Но глухой шумъ, подобный шелесту древесныхъ листьевъ, внезапно услышанъ въ пробужденномъ спанѣ : то былъ голосъ Муеццина, призывающаго воиновъ къ молишивѣ полунощной. Сей голосъ раздался, какъ торжественная пѣснь геяя невидимаго, котораго звуки дышашъ сладо- сшнимъ, меланхолическимъ доброгласiemъ ; такие звуки недѣлственныя и продолжиша-

ные, звуки неизвѣстные музыкѣ человѣческой, испоргаюшія изъ уединеній арфы, коє спруны движущія дуновеніями вѣшровъ. И сей голосъ воинамъ Коринѣскимъ показался пророческимъ знаменіемъ ихъ гибели; даже осаждающіе содрогнулись, какъ бы пораженные однимъ изъ шѣхъ неизвѣснімыхъ предчувствій, которыя внезапно обвѣмлюютъ сердце, заставляютъ его леденѣть отъ ужаса и попомъ сильно биться отъ спыда, при чувствѣ сего непроизвольного спраха. Такъ медленный звонъ погребальный приводитъ насъ въ препѣтъ даже и въ то время, когда возвѣщаютъ кончину незнаемаго нами человѣка.

XII.

Шатеръ Альпovъ раскинутъ былъ на берегу моря: молитва окончана, всякой шумъ прекратился. Альпъ разставилъ новыхъ стражей, и обозрѣлъ мѣста ихъ; его повелѣнія были даны, были исполнены. Течетъ послѣдняя ночь трудовъ беспокойныхъ; завтра мщеніе и любовь съ избыtkомъ наградятъ его за долговременное ожиданіе. Еще нѣсколько часовъ, и начнется кровопролитіе: нужно приготовить себя къ оному, нужно воспользоваться временемъ опдыха. Но сіи мысли вращающейся въ душѣ его подобно волнамъ, движимымъ порывами бури. Альпъ одинъ; онъ стоитъ посреди спана. Не всшорѣ

изувѣрства заставляетъ его нестерпѣливо ждать шого дня, вѣ которой водрузитъ онъ луну на верхахъ Коринескихъ; онъ несетъ жизнь свою не вѣ слѣпомъ чаяніи небесныхъ Гурій, обѣщанныхъ Магометомъ; онъ не чувствуетъ вѣ себѣ ни пѣхъ побужденій пламенной любви къ отечеству, ни той храбости изспущенной, которая заставляютъ счастливаго гражданина нещадить своей крови, презирать всѣ опасности для милой родины. Альѣ не иное что какъ опистуникъ, поднявшій оружіе противъ своего отечества: онъ одинъ изъ всѣхъ воиновъ неимѣющій на сердца, ни руки, на которыхъ могъ бы возложить свою надежду; за нихъ идутъ, пошому что онъ храбръ и обогащаетъ рабынковъ корыстными побѣды. Передъ нимъ пресмыкаются, ибо онъ умѣетъ управлять обыкновенными умами; но Мусульмане еще не могли совершенно забыть его Христіянского происхожденія; завидуютъ даже славѣ, которую приобрѣшаютъ Христіянины подъ именемъ Мусульманскими; все еще помнятъ, что страшный вождь сей вѣ юности своей былъ величайшимъ врагомъ Магомета.

Варвары невѣдали, чѣмъ можетъ дѣлать гордость, умѣвшая подавить всѣ прочія чувства. Незнали они, какъ измѣняетъ, какъ ожесточаетъ неизвѣстъ сердца самыхъ

нѣжныя, и до какой степени бываєтъ из-
ступленье шотъ, кого по пребоность ищениј
заспавила принять новую вѣру. Но они по-
винуются: тому непрудно управлять людь-
ми жестокими, кто умеетъ показать себя
еще болѣе ихъ дерзновенными. Такого рода
власть царя чешвероногихъ надъ шакаломъ.
Сие животное открываетъ слѣды добычи,
приводитъ ее подъ лапу льва, который не-
медленно умерщвляетъ ее и пожираетъ. Ша-
калъ насыщается оштыками жершвы.

XIII.

Голова Альпа плала; сердце билося
въ немъ судорожнымъ движениемъ. Тщетно
ищетъ онъ мѣста удобнаго, где могъ бы вку-
сить удовольствіе оштыка: сонъ отъ него
убѣгаетъ; послѣ минутной дремоты онъ
пробуждается внезапно и ощущаетъ бремя
ушомлѣнія; чалма болѣзненно тягошишъ
чело его, и броня, подобно свинцу, да-
вишъ его сердце. Но прежде сонъ часто
смыкалъ вѣжды Альпа, хотя, какъ нынѣ,
ложился онъ весь вооруженный, безъ покрова,
безъ мягкаго изголовья, на землѣ болѣе же-
сткой, подъ небомъ менѣе чистымъ. Тщетно
изыкаетъ онъ къ покою; теряетъ
перпѣніе, не можетъ дождаться дня въ
шапрѣ своемъ и направляетъ стопы къ бе-
регу песчаному, на которому тысячи вои-
вовъ наслаждались оштыкомъ. Магче ли былъ

одрѣ ихъ? Для чего Альцъ не вкушаєтъ сна, кошорымъ дозволено пользоваться по-слѣднему изъ его воиновъ? Опасносшей у нихъ болѣе нежели у военачальника, и шруды ихъ несравненно тягостнѣ! Между тѣмъ какъ они въ спокойномъ снѣ мечтаютъ о добычѣ, которая имъ обѣщана, одинъ вождь, среди бѣдныхъ людей, уснувшихъ, можешь быть, въ послѣдній разъ въ жизни, одинъ вождь ихъ носитъ въ груди своей мучительное беспокойство и завидуетъ судьбѣ своихъ подчиненныхъ.

XIV.

При свѣжести ночи онъ почувствовалъ нѣкоторое облегченіе въ душѣ своей. Воздухъ былъ приятенъ, не смотря на птичию совершенную, и влажная роса лилась небеснымъ бальзамомъ на пламенное чело Альпа. Онъ проходитъ черезъ станъ военный; видитъ передъ собою губу и выдавшаяся неправильная конечность Лепантскаго залива. На вершинѣ горъ Делфійскихъ блестаешь снѣгъ, уважаемый лѣтнимъ зноемъ. Вѣки неистребимъ его, какъ истребляющъ они родъ человѣческий! Ичезающъ рабы и шираны, услушая могущество лучей солнца, между тѣмъ какъ противится имъ сіе тонкое, бѣлое покрывало, которымъ навсегда заспаны горныя вершины, и которое переживетъ и высокія

дерева и гордая башни. Сей снѣгъ безсмертный, лежащій наравнѣ съ облаками, кажещія гробовыми покровомъ, которой свободы просперла на любимой землѣ своей, не бывши еще изгнанною. Она съ прискорбіемъ оставляешь сіи мѣста, где вдохновенныя пророческимъ ея геніемъ воспѣвали славу героевъ; плачущая, она удаляется, умѣдляетъ стопы свои каждой разъ, когда попираетъ ногами невоздѣланная поля или низверженные жертвенные. Она готова воззвать къ сынамъ Греціи, готова указать на славные трофеи ихъ предковъ. Но, ахъ! голосъ ея слабъ; уже невозвратимся тотъ дѣнь, вѣчныя памяти достойный дѣнь, который озарялъ пораженіе Персовъ и зреѣ Спартаца, умирающаго съ улыбкою.

XV.

Но смотря на преступную измѣну, вѣдущую Альпа не истребилась память временъ знаменитыхъ. Мысленно сравниваешь онъ прошедшее съ настоящимъ; думаешь о доспославной смерти пролившихъ за священное дѣло кровь свою на той же самой землѣ, которую наѣхъ попираетъ онъ среди ночныхъ шѣней. Альпъ чувствуешь, сколь ничтожна, сколь гнусною должна быть слава, приобрѣтаемая измѣнникомъ, котораго святопочтенная рука предводитъ варваровъ, рабующихъ прошивъ его ощечества.

Не таковы были герои, коихъ священный прахъ покоялся подъ его стопами. На сихъ самыхъ мѣстахъ подвизались ихъ фаланги, и тѣла ихъ никогда не были оплотомъ безполезнымъ. Они содѣлялись жерцами своего обреченія; но не умерли они и умереть не могутъ. Зефиры, кажется намъ, повторяютъ имена ихъ въ своихъ вздохахъ, воды журчаниемъ своимъ вѣщаютъ обѣ ихъ подвигахъ и въ лѣсахъ раздаются ихъ слава. Уединенный сполбъ, еще донынѣ возносящей сѣроватую главу свою, гордится, принадлежа священному ихъ праху; тѣни ихъ обишаютъ на горахъ сихъ; память бытія ихъ живетъ еще въ попокахъ, и скромный ручей и гордая рѣка вращаютъ имена ихъ съ волнами своими. Земля сія споняетъ подъ иломъ; не смотря на то, она всегда принадлежашь будеѣ имъ и славѣ міра. Человѣкъ, желающій отличить себя подвигомъ благороднымъ, обращается къ Греціи, гордится примѣрами ея героевъ, подъемлетъ чело передъ шираномъ, и лепитъ къ смерти или къ побѣдѣ.

XVI.

Безмолвно Альпъ мечталъ на берегѣ, благословляя въ душѣ своей приятную сѣжестъ ночи. Никакимъ движениемъ неколебалась поверхность сего моря, съ начала вѣковъ отступающаго, безъ приливовъ и

опливовъ (*). Сколько ни была бы велика яраснь валовъ его, они немогущи перейти за черту осушающей ихъ гравицы, и безсильная луна видишъ ихъ неподдержаными своему вліянію. Тихо ли время, свирѣпствуютъ ли бури, гордая неподвижная скала презираетъ ревущее колебаніе водъ, немогущихъ досягнуть ее. Бѣловатая полоса пѣны, въ шеченіе многихъ вѣковъ неизмѣняющаяся, одною лишь узкою ошлагостію опредѣляется ошъ зеленаго дерна.

Альпъ все идетъ вдоль берега, и уже приближился къ самымъ спѣнамъ Коринеа; но онъ незамѣченъ спрѣгущими ихъ воинами. Какъ могло статься, чѣмъ не падъ онъ отъ неприятельского оружія? Не ужѣ ли есть измѣнники между Христіянами? Не изсожали руки у осажденныхъ? Не оледенѣли сердца ихъ отъ мороза? Минѣ неизвѣстно сѣ; но ниже одна пуля со свистомъ непролетѣла надъ головою отшупника дерзновеннаго, хоща быть онъ въ двузѣ шагахъ отъ бойницы, закрывавшей ворота со стороны моря, хоща слышалъ говоръ воиновъ, даже различалъ суровыя слова стражей, ровными спонами ходящихъ по помосту. Подъ спѣнами швердьми усмашиваемъ онъ

(*). Извѣстно, что Средиземное море неимѣетъ приливовъ и опливовъ, опредѣленныхъ, или примѣтныхъ. Соч.

жадныхъ исковъ , ропотно терзающихъ разбросанные трупы . Прилежно занимаясь добычей , они недумаютъ лаемъ своимъ успрашивать пришельца . Уже сняли они все мясные части съ головы одного Ташарина , какъ снимаютъ кору со зрѣлого плода смоковницы ; члены еще пропитавшися притупленнымъ зубами хищныхъ тварей ; еще лижутъ они кости трупа и на силу могутъ поднять звѣрь , пресыщенный плотояденіемъ (*). Чалмы , по песку катившіяся , показали Альпу , что самые храбрые изъ воиновъ его шакимъ образомъ служили пищею алчнымъ животнымъ . Дорогая ткань , которой обвито было чело сихъ воиновъ , отличалась зеленымъ своимъ цветомъ съ багряными полосами , и по космѣ волосовѣ оставалось еще на бризыхъ головахъ ихъ (**). На берегу одинъ коршуунъ билъ крыломъ своимъ волка , пожиравшаго у птицъ плото-

(*) Я самъ былъ свидѣтелемъ совершенно подобнаго сему зрѣлища подъ стѣнами Серадж въ Константинополѣ , во впадинахъ камня , изрытыхъ водами Босфора . О семъ также упоминаетъ и г . Гобгоузъ въ описаніи своихъ путешествій . Ещо были трупы казненныхъ янычаръ . Соч .

(**) Суевѣрии Турки думають , что Магометъ понесетъ ихъ въ свой рай , схвативши за ешу косму , то есть за длинной пучокъ волосъ , обыкновенно на срединѣ головы оставленный ими . Соч .

ядныхъ ошпашокъ падалища, и которому присущствіе псовъ запрещало приближиться къ штурпамъ, чтобы насытиться ими.

XVII.

Альпъ отвратилъ очи отъ ужаснаго зрелища; сердце его никогда не препешало среди опасностей битвы: онъ лучше бы желалъ видѣть воина, издыхающаго въ пошокахъ своей крови, пожираемаго палающею жаждою послѣднихъ мукъ въ жизни, нежели быть свидѣтелемъ шому, какъ людные звѣри шерзаюшь тѣла несчастныхъ, хотя лишенныя уже всякаго чувствія. Поданный знакъ къ сраженію возбуждаешь гордость въ душѣ нашей; каковъ бы ни былъ видъ приближающейся смерти, но мы знаемъ, что слава повторинъ имѧ падшаго на подъ браніи, знаемъ, что честь открытыми очами смотритъ на храброе подвиги: но горько, нестерпимо, когда все уже кончилось, попирать ногами трупы, еще ожидающіе могилы, горько и нестерпимо взирать, какъ земляные черви, хищныя птицы и дикие звѣри спекаюшися оспоривать одинъ у другаго ошпашки человѣка и веселившись его смертию.

XVIII.

Близъ того мѣста одинъ древній храмъ развалинами своими покрывалъ земную по-

верхность; двѣ или три колонны еще стояли, и справа росла на мраморѣ, на гранишѣ: шакова неумолимое время! Оно такжে непощадило будущаго, какъ непощадило прошедшаго, и всегда есть въ готовности у него сполько развалинъ, чтобы заставить насъ оплакивать какъ бывшее, такъ и будущее. Чѣмъ видѣли мы, то увидяшь и дѣши наши — оспашки памятниковъ, уже несуществующихъ болѣе, обломки камней, воздвигнутыхъ нѣкогда руками человѣковъ.

XIX.

Альпъ садился на подножіи колонны. Онъ повелъ рукою по чelu своему, подобно человѣку, копораго мучищъ болѣзняная грязь; голова его преклонилась къ сердцу, копораго бѣніе могло бы служить признакомъ огневицы; персы музыканта въ безпорядкѣ пробѣгающій по бѣлосѣжнымъ клавишамъ, еще не нашедши желаемаго звука. Погруженному въ печальную думу послышалось дуновеніе ночнаго вѣтра, подобное нѣжному, меланхолическому вздоху. Въ самомъ ли дѣлѣ вѣтрѣ, сшонетъ въ разсѣяніе какого-либо камня? Альпъ поднимашь голову и смотрѣшь на море: поверхность его была, какъ спекло, гладкая; смотрѣшь на зеленъ дерна: ни одинъ спаситель гибкой травы не колеблется.. Откуда же сіи тихіе звуки? Онъ обращаетъ взорѣ

свой кѣ флагамъ; вичпо недвижеть ихъ сги-
бовъ, и древесные листы Киефона висяще
въ совершенномъ покое; самъ Альпъ на ли-
цѣ своемъ неощущаетъ дуновенія опѣ слы-
шанныхъ имъ звуковъ. Онъ оберачиваетъ
голову: вѣрить ли собственному чувству
зрѣнія? Передъ нимъ дѣва, сияющая юно-
щю и красотою.

(Окончан. вѣ слѣдующ. книжк.)

С Т И Х О Т В О Р Е Н I Я.

Дѣѣ Персидскія пѣсни.

(Изъ западно-восточнаго Дивана соч.
Гете.)

1.

З ю л е й к а.

Восходище солнце!.... Блескъ чудесной!....
Луну объемлетъ свѣтъ лучей!....
Кто свѣль ихъ въ высотѣ небесной?
И гдѣ ошгадка шайны сей?

Г а т е м ѣ.

Султанъ, Султанъ соединяешь
Свѣтила высшія міровъ:
Онъ ими вѣрныхъ отличаешь,
И храбрыхъ изъ своихъ полковъ.

*

ВѢСТНИКЪ ЕВРОПЫ,

СОСТАВЛЯЕМЫЙ

Михаиломъ Каченовскимъ.

ЧАСТЬ СХІІІ.

МОСКА.

Въ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ ТИПОГРАФИИ,

1820.

~~~~~

## О Г Л А В Л Е Н И Е

### СТО ТРИНАДЦАТОЙ ЧАСТИ.

|                                                                                                     | Стран.  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| <b>I. ИЗЯЩНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.</b>                                                                      |         |
| ПРОЗА.                                                                                              |         |
| Неизвестный благопорицель. - - - - -                                                                | 3       |
| Люди, какихъ иного на бѣломъ<br>свѣтѣ. - - - - -                                                    | 81      |
| Осада Коринея. - - - - -                                                                            | 241     |
| <b>СТИХОТВОРЕНІЯ.</b>                                                                               |         |
| Романсъ. - - - - -                                                                                  | 27      |
| Вѣра. - - - - -                                                                                     | 95      |
| Къ Московскимъ друзьямъ изъ №...<br>№... . . . . - - - - -                                          | 161     |
| Выгоды Поеша. - - - - -                                                                             | 169     |
| Мадригалъ. - - - - -                                                                                | 170     |
| Епиграмма. - - - - -                                                                                | —       |
| Двѣ Персидскія пѣсни. - - - - -                                                                     | 262     |
| Елегія жителя береговъ Чернаго<br>моря. - - - - -                                                   | 264     |
| Къ морю. - - - - -                                                                                  | 265     |
| <b>II. ИЗЯЩНЫЯ ИСКУССТВА, НАУКИ И<br/>ЛИТТЕРАТУРА.</b>                                              |         |
| Извлеченіе изъ плана пушненѣствія<br>по Россіи для отысканія древно-<br>стей Славянскихъ. - - - - - | 50 и 99 |
| No 20.                                                                                              | Ф       |

# ВѢСТИКЪ ЕВРОПЫ.

№ 21.

НОЯБРЬ. 1820.

## I. ИЗЯЩНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

### ПРОЗА.

#### Осада Коринфа.

(Окончание.)

XX.

Альпъ препеществъ, обвязый ужасомъ, какого не ощущилъ бы передъ неприятелемъ. „Боже отцевъ моихъ!“ такъ онъ воскликнулъ: „что я вижу! Кто ты и откуда? что побудило тебя находиться такъ близко отъ мусульманского спана?“ И дрожащая рука его опрекающее сопворить знаменіе креста, уже преставшее бышь для него священнымъ залогомъ спасенія. Едва неувлекся онъ чувствомъ сердца; но его удерживавшъ закоренѣлая совѣсть. Альпъ нѣмѣетъ отъ изумленія, узнавая черты прекраснаго лица, никогда споль ему любезнаго: предъ очами его была — Франче-

ска, ша Франческа, которую желалъ онъ называть своей супругою.

Еще розами украшались ея ланиты; но розы не блиспали уже прежнимъ румянцемъ. Куда улешѣли сіи очаровашельния движенія губъ, сія прелестная улыбка, которыми возвышалась вѣжная ихъ багряность? Лазурь спокойнаго океана неимѣла той приятности, какая обидала вѣ несравненыхъ очахъ Франчески; но ея зѣницы были неподвижны, какъ поверхность моря, и взорѣ ея былъ ясенъ, но холоденъ. Флерѣ едва закрывалъ блолилейную грудь ея, и сквозь распущенные волосы Альпъ могъ видѣть изящную круглость раменъ ея. Еще несказавъ ни слова любезному, Франческа вознесла къ небу руку свою, споль блѣдную и прозрачную, что лучи мѣсяца, не отражаясь, сквозь ея проникали.

## XXI.

„Оспавиъ мѣста моего покоя,“ рекла Франческа „я пришла къ любимцу души моей, дабы насладишься счастіемъ и его „содѣлашь участникомъ моего блаженства. „Не удержали меня ви спѣны, ни врата, ни „ряды спражей, и я доспигла до шебя, не- „чувствуя спраха. Самой левѣ, какъ повѣ- „шеннюю, убѣгаешь ошь дѣвы, защищаемой „единимъ своимъ цѣломудріемъ, и Господь,

„охраняющій невинность отъ грознаго опу-  
ѣстошишеля дубравы, соблаговолилъ въ ми-  
„лосердіи своеемъ охранишь и меня отъ рукъ  
„невѣрныхъ. Кѣ шѣбѣ прищекла я: но ежели  
„ишшено мое пришествіе; то мы никогда,  
„никогда не соединимся! Ты учинилъ нена-  
„вистнѣйшее беззаконіе, отвергнувши вѣру  
„оющевъ твоихъ! Попри же ногами, кляшвопре-  
„спупническую чалму сію, огради себя зна-  
„менiemъ креста свящаго — и ты будешьъ  
„моимъ навѣки; изгладь пятно, котормъ  
„очернилось твое сердце — и завтрашай  
„же день соединишъ насъ неразрывнымъ со-  
„юзомъ.“

— Но гдѣ устроили бы мы ложе брач-  
ное? — шаковъ былъ отвѣтъ Альна: гдѣ?  
Среди мершыхъ и умирающихъ! Ибо зав-  
тра мы предадимъ мечу и пламени чадъ  
христіанства и ихъ молитвенные храмы:  
только ты и ближнєе твои получишь пощаду;  
я произнесъ клятву. Но для насъ голово  
убѣжище безмашежное: тамъ соединимся  
узами брака и всѣ горести наши предадимъ  
забвенію; тамъ назову тебя супругою мо-  
ею; когда еще одинъ разъ уніжу горднюю  
Венецію: ненавистные граждане ея должны  
быть свидѣтелями, какъ сія рука, ими  
презрѣнная, бичемъ изъ скорпионовъ будемъ  
поражать тѣхъ, кои по внушенію преступ-  
ной зависи содѣвались моими врагами. —

Франческа положила руку свою на руку Альпа; едва ощущительна была тяжесть ея: но ужасъ проникъ до самыхъ kostей отступника. Сердце его оледенѣло; онъ неподвиженъ отъ изумленія: хладная рука Франчески едва держала его руку; но онъ жалѣлъ бы отвесніи ея, и никогда еще пожаше сполъ любезной рукою невозбуждало подобнаго ужаса. Пламя чела его потухло и ледяное сердце его чушь билось, когда, созерцая черты лица, вѣкогда любимой девы, усматривалъ онъ, сколь велика была происшедшая въ ней перемѣна. Франческа все еще была прекрасна, но уже лишена той выразительности, того луча небеснаго, которыми оживляется физиономія, какъ волнм моря въ ясный день сверкаютъ отъ лучей солнца. Губы ея были уже какъ смерть неподвижны, и слова, изъ устъ ея выходящія, уже несопровождались ихъ ароматомъ. Перси ея не вздыхались отъ тихаго дыханія, и самая даже кровь, казалось, не шекла уже въ ея жилахъ. Въ очахъ ея не было блеска, и отъ медленныхъ зѣницъ посыпались одни лишь смущные взгляды, какіе видны въ очахъ человѣка, мучимымъ сновидѣніемъ шомимаго. Таковы мрачныя фигуры на спѣнныxъ шканяхъ, вѣяніемъ борея колеблемыхъ: сіи лица бездушныя, но кажущіяся живыми, успрашающими взоръ при блѣдномъ мерцаніи умирающаго свѣтиль-

ника. Видя ихъ во мракѣ , думаешь , что онъ сходяшъ со стѣны , на которой начерпашъ грозный ихъ образъ , и при колебаніи шкани отъ вѣтра вѣмъ кажущся сіи прізраки ходящими.

„Ежели мнишь ты ,“ вѣщаешь Франческа „что многимъ жерпуешь своеї любви „ко мнѣ ; шо да будешъ сіе по крайней мѣрѣ жершвою любви швоей къ Небу ! Свергни , я повшоряю , општуническій покровъ „сей сѣ чела твоего , и поклянись явишъ „пощаду сынамъ отечества . Иначе — ты „погибнешь : неузришь болѣе земли , на кошпорой недолжно тебѣ долго оспаватъся ; никогда неузришь ни меня , ни неба . „Склонись на мольбу мою ! Пускъ жестопокая доля была бы твоимъ удѣломъ : она „средство къ отпущенію вѣкопорой часши „изъ твоихъ беззаконій . Двери милосердія „могущъ еще раствориться предъ тобою ; „размысли , или пригошовъся повести проклятие Буга , копораго ты вѣроломно оспавилъ ; вѣ послѣдній разъ возведи очи свои „къ небесамъ , уже готовымъ навсегда для „тебя запвориться . Смотри на легкое , „вблизи луны плывущее облако : оно скоро „оспавишъ ее за собою . Ежели сердце твое „не обратится , прежде нежели воздушный „покровъ сей пропечетъ мимо ночнаго свѣтила ; Богъ и человѣчество попребуютъ

„своего удовлетворенія — и спрашнымъ „будешъ осужденіе твое , во еще будешъ „спрашнѣе вѣчность твоихъ несчастій.“

Возводитъ взоры Альпъ , и видитъ на сводѣ небесъ облако ; но вѣ сердцѣ его была язва , и гордыня его непреклонна . Гибельная спрасить сія , подобно ярому попоку , увлекаетъ всѣ прочія . Альпу ли просить помилованія ! ему ли спрашиться прощеній робкія дѣви ! забыть обиды Венеціи , и сѣя клятвою обѣщать пощаду сынамъ ея , уже обреченнымъ къ погибели ! Нѣтъ ! когда бы сіе облако ужаснѣе было шучи громовой , когда бы грозило уничтожить отшупника . . . да разразится !

Неподвижно и безмолвно взираетъ Альпъ на грозное знаменіе ; облако пробѣжало , и открывшаяся луна вѣ подномъ сіяніи предстала очамъ его . „Какова бы ни была моя „судьбина ,“ произнесъ тогда отшупникъ „я не умѣю перемѣнить себѧ , и шеерь уже „поздно . . . Гибкая просить , поражаемая „бурею , пропещетъ , клонится долу и возглашаетъ снова ; крѣпкій дубъ долженъ преломиться . Пребуду тѣмъ , чѣмъ содѣлала „меня Венеція — врагомъ ея во всемъ , „кромѣ одной только любви моей къ Франческѣ . Но ты разѣ не вѣ безопасносши , „находясь со мною ? Убѣжимъ вмѣстѣ , Фран-

„ческа!“ Онъ обращаетъ голову, и Франчески уже не спало; видитъ одинъ лишь мраморъ колонны. Не въ землю ли она скрылась? не исчезла ли въ пространствахъ воздушныхъ? Альпъ не зришъ ее болѣе, и незнаешъ, чѣмъ помыслишъ.

## XXII.

Ночь оплещаешь; солнце гопово яркими лучами озаришь землю, какъ бы въ день торжественный; авора мало по малу снимашъ съ долинъ сѣрое покрывало мраковъ: все предвѣщаешь жаръ ушомищельный. Раздаются громы шрубъ и шимпановъ; съ шумомъ распущенными хоругви развиваются надъ копьями; слышны ржанія коней, звучныя движенія войска и возванія: къ оружію! къ оружію! Власяныя знамена (\*) Пашей несущія передъ ихъ полчищами; мечи обнажены; воины стоять въ боевомъ порядке; всѣ ждутъ лишь только знака къ сраженію. Ташары, Снаги, Туркоманы! сиѣшишь къ полку передовому! Всадники! спрятаны ущелія, окружилъ равнину, преградиша путь бѣгущимъ изъ города! Ни одинъ хрестянинъ, спасрый и младенецъ, да не избѣгнутъ назначеної имъ судьбы! Пѣши межъ шѣмъ да распроспраняющъ убийство у пролома и да проникнутъ въ средину Коринеа!

(\*) Хвостины конскіе, называемые бунчуками.

Кони со скрежетомъ грызушъ бразды  
свои и гордо возмешаютъ развѣвающуюся  
гриву; удила ихъ покрыты бѣлою пѣной.  
Легкія копья направлены; воспалиющая вернь  
куришася; огнестрѣльное жерло, ко граду об-  
ращенное, готово изрыгнуть смерть и раз-  
рушить уже попрясенные сѣны; фаланги  
янычаръ идущъ, предводимыя Альцомъ. Руки  
его обнажены до раменъ, и мечъ блещающъ  
въ его десница. Ханъ и Паши на мѣстахъ  
своихъ; самъ Визирь на челѣ всего воин-  
ства. Раздастся вѣстювой громъ, и мгно-  
венно все да двигнется; да не пощадится  
жизнь ниже одному изъ жителей Корин-  
еа, да не оставляться въ живыхъ ни служи-  
тель вѣры передъ олтаремъ своимъ, ни  
вельможа въ своихъ черногахъ! да разру-  
шатся дома, да не останется камень на  
камени въ Коринѣ. Богъ и пророкъ! Алла-  
га! да крикъ сей доскигнетъ до свода небе-  
снаго!

„Здѣсь проломъ!“ восклицаетъ Кумур-  
жій: „здѣсь лѣстницы для восшествія на  
жѣны! въ рукахъ вашихъ мечи, и вы ли  
„не побѣдите? Кто первый сокрушитъ хо-  
ругву вражескую, тошь всего пребуй ошъ  
„моей щедрости. Все получишъ.“

Такъ вѣщаю Визирь безпрепятственный;  
бряцанія отъ сопрясенныхъ мечей и копий  
и радостные клики восторженного воинства

послужили вмѣсто отвѣта... Молчаніе...  
Раздался вѣсповой выстрѣлъ.

### XXIII.

Спая жадныхъ волковъ успремляется на быка, ярмомъ неукрошенаго; ихъ не страшитъ ни сверкающій огнь очей его, ни рыканія грознаго гнѣва; пещено попираетъ онъ копытами, пещено окровавленными рогами возмешаетъ онъ дерзнувшихъ бышь первыми въ сраженіи. Такъ Мусульмане успремляются къ швердѣнѣ; такъ ошважаѣши изъ нихъ падають подъ ударами осажденныхъ; полна воиновъ ихъ успала землю; брони ихъ, какъ спекло, сокрущены, убийственнымъ шаромъ, еще роющимъ земную поверхность, на которой повержены имъ тѣла невѣрныхъ; цѣлые полки ихъ низложены, подобно класамъ, которыя серпомъ жнеца подсѣчены на браздахъ нивы.

### XXIV.

Неподвижный упесъ, долго подмыаваемый потоками водъ весеннихъ, зришъ наконецъ огромные опломки опшорженными отъ своей подошвы; съ громовымъ трескомъ они кашатся въ волнѣ, и, подобно лавѣ, низвергаются въ Альпійскія долины. Такъ жителіи Коринеа, ослабленные долговременной осадою, изнемогли отъ частыхъ нападеній войскъ мусульманскихъ. Спрашено было ихъ

сопрошивленіе ; но преодолѣла сила невѣрныхъ , и христіане пали , штѣснимые въ рядахъ своихъ , пали не ошпшиая.

Единая смерть безмолвствовала на семь позорищъ кровопролишія ; удары поражающихъ , споны побѣжденныхъ , клики побѣды мѣшиались съ громомъ огнестрѣльныхъ орудій. Ближніе грады съ беспокойствомъ прислушивались къ стукамъ , даже до нихъ доспигавшимъ ; не вѣдали они , къ кому улыбаешься Фортуна — ко врагамъ ли ихъ , или къ союзникамъ ; не вѣдали , радовашся , или скорбѣшь должно при сихъ спрашныхъ вопляхъ , кошорые ехомъ съ ужасными звуками пересылаемы были между горами. Саламина и Мегара , самый даже Пирей слышали , какъ повѣшуюшъ , звуки сей роковой битвы.

## XXV.

Мечи обагрились опѣ конечнаго осенія даже до рукояти. Городѣ взяты уже , и началось расхищеніе. Прозвищельные вопли раздаются изъ домовъ , въ которыхъ воины ищутъ добычи. Слышенъ ускоряемый шопотъ убѣгающихъ ; они скользятъ по ручьямъ крови , наводнившимъ улицы. Но здѣсь и шамъ , лишь только гдѣ дозволяешь положеніе мѣща , десять или двѣнадцать

изъ числа осажденныхъ воиновъ соединяющи-  
ся, стоять дружно подъ стѣною , гордо  
прошившися неприятелямъ, наносящъ смер-  
шельные удары и съ оружиемъ въ рукахъ  
сами падающы мертвы. Въ одной изъ сихъ  
дружинъ малочисленныхъ замѣщенъ спарецъ  
съ бѣлыми власами, но съ мышцами  
крѣпкими ; храбро выдерживалъ онъ на-  
шидовіе дерзавшихъ къ нему приближаться,  
и шрупы визложенныхъ Турковъ составля-  
ли передъ нимъ половину круга. Еще не  
получилъ онъ ни одной раны, и хотя оп-  
спущая сражался, но досель не далъ врагамъ  
окружить себя. Признаки многихъ язвъ подъ  
его бровею свидѣтельствовали , что давно  
уже знаетъ онъ опасности военные ; но  
всѣ раны получены имъ были въ другихъ  
сраженіяхъ. При масштой спарости онъ  
имѣлъ еще силу стоять прошивъ юныхъ  
воиновъ , а удерживаемые имъ враги были  
многичисленнѣе бѣлыхъ волосовъ его. Мечь  
его не у одной матери похитилъ сына ,  
еще не родившагося въ то время , когда  
Минотии въ первый разъ пролилъ кровь  
чашелей Магомета. Когда же и самъ онъ  
упратилъ возлюбленнаго первенца ; о, тогда  
горесть его содѣлалась пагубою многимъ  
родищелямъ ! Если тѣни удовлетворяющія  
кровопролишіемъ, что не столько имѣла за-  
кланныхъ жерпвъ тѣнь Пашрокла, сколько  
погибло ихъ на полосѣ , ошѣляющей Азію

отъ Европы (\*). Юноша погребенъ на томъ берегѣ, гдѣ въ продолженіе вѣковъ споль многіе герои обрѣли свои могилы. Чѣмъ осталось, чѣмъ возвѣстить намъ о смерти героевъ сихъ и о мѣстѣ ихъ погребенія? Ни одного камня надгробнаго! Прахи ихъ разсѣяны; но Поэзія хранитъ ихъ безсмертие.

## XXVI.

Слышу раздающіеся клики: Алла! Приближающіяся шолпа мусульманъ самыхъ храбрыхъ, самыхъ рѣшишельныхъ. Мощная десница начальника ихъ обнажена даже до рамени. Сія рука, ведущая воиновъ, всегда готова наносить удары, и по симъ ударамъ познается онъ во время сѣчи. Иные оплитающій себя блескящую бронею, рождающею въ неизрѣашелъ надежду приобрѣсть драгоцѣнную добычу; иные мечь свой украшающій богатою рукоястью: но ужаснѣли отъ шого лезвіе меча ихъ? Не по чалмѣ великолѣпной желаетъ Альпъ бысть узваннымъ въ сраженіяхъ, но по рукѣ своей, обнаженной и покрытой кровью. Идишь въ средину кипящей сѣчи: шамъ, а негдѣ-либо, найдеше Альпа; вичье знамя неподвержено поликой опасности, какъ его знамя, иничей флагъ мусульманскій неувлекаешь споль

---

(\*) Рѣчь идеть о морскомъ сраженіи, бывшемъ при Дарданелахъ между Венеціянами и Турками. Соч.

далеко за собою храбрыхъ *Деліевъ*. Альпова хоругвь подобна кометѣ, грозящей бѣдствіями. Гдѣ только ни видна ужасная рука его, шамъ храбрѣйшіе изъ воиновъ или еще сражаются, или едва лишь переспали сражаться. Тамъ слабый душою пытѣнно проситъ жизни у неумолимаго Ташарина; тамъ герой умирающъ безмолвно, и побѣженный, онъ трушаєтъ униженіемъ, еще заноситъ руку для нанесенія послѣдняго удара, забывая слабость свою поднимающейся, и — падающъ на обагренную землю.

## XXVII.

Старый Миношки еще сопротивлялся. Альпъ остановляясь и кричитъ къ нему: „Сдайся, Миношки! спаси жизнь себѣ и дочери!“ — Никогда, подлый отступникъ! никогда, хотя бы даруемая тобою жизнь была безконечна. — „Франческа! любезная сердцу моему Франческа! надобно ли, чтобъ она была жертвою твоей гордыни?“ — Она въ безопасности. — „Гдѣ же она?“ — На небѣ, неприсупномъ для твоей души вѣроломной; она далеко отъ тебѣ — шамъ, между дѣвами святыми.“ И Миношки улыбнулся съ жестокою радостію, когда увидѣлъ, что Альпъ въ смятеніи потрясся отъ послѣднихъ словъ его, что едва не упалъ онъ, какъ бы внезапно сраженный неприятельской рукою. „О небеса!“ восклицаетъ отступ-

никѣ: „когда неспало ее между живыми?“ —  
Вчера ; опять сплющивъ Минопши : и я не  
съ пью обѣ ея смерши. Никто изъ дѣней  
моихъ не буде изъ вѣковахъ Магомѣта , или  
отшупника вѣры . Приближься и защищай  
себя ! —

Тщетно произнесенъ былъ вызовъ : уже  
и Альпа не спало между живыми . Когда Ми-  
нопши изрекалъ жеслокія слова свои ,  
услаждавшія мстящій духъ его , болѣе не-  
жели ушибилъ бы его мечъ , вонзенный въ  
сердце измѣнника ; въ то самое время изъ  
ближняго преддверія , гдѣ горспѣхъ храбрыхъ  
отчаянно защищала входъ храма , налѣтелъ  
убийственныи свинецъ на Альпа . Вождь сей  
палъ на землю , прежде нежели могли уви-  
дѣть кровь , брызнувшую изъ смертельной  
раны . Ударъ и паденіе были дѣломъ одного  
моменша . Молниѧ сверкнула изъ очей Аль-  
па ; и мракъ внезапно осѣнилъ его пропе-  
щущее шѣло . Сіе мгновенное препятаніе  
было послѣднимъ остановкомъ жизни проспер-  
шихъ на землѣ членовъ . Трупъ поднимаютъ:  
грудь , чело его обагрены и покрыты пра-  
хомъ ; отъ блѣдныхъ губъ ошдѣляющія куски  
запекшейся крови ; пульсъ его безъ движе-  
нія . Никто не слышалъ послѣдняго его  
вздоха ; ни однимъ словомъ , ни однимъ судо-  
рожнымъ всхлипомъ неознаменовался пере-  
ходъ его отъ жизни къ смерти . Еще немогла

блеснуть въ немъ даже мысль о молитвѣ, какъ душа его уже оспавила шѣло — безъ надежды получить небесное прощеніе. Онъ пребылъ оштупникомъ до послѣдней минуты.

### XXVIII.

Клики враговъ Альпа смыкалися съ войнами его воиновъ: сіи издають крики бѣженства, шѣ восклицаютъ торжественно. Сѣча возобновляюща: мечи, копья перевелись крестообразно, и воины кашающа по лицу земному. Мужественно защищаетъ Минонти каждой шагъ земли, которой приужденъ уступать въ градѣ, вѣренномъ его охраненію; ошатокъ преданаго войска соединяюща свои съ его усилиями. Еще можно оградитьсѧ въ церкви, изъ которой вылезѣлъ свинецъ, ошмѣшившій оштупнику за побѣжденыхъ: шуда прибегающа Минонти съ войнами, оставляя кровавой ручей за собою; они отступаютъ, но не перестающа сражаться, и находятъ минутный отдыхъ за крѣпкими сполпами священнаго мѣста.

### XXIX.

Ахъ! сколь кратокъ былъ сей отдыхъ! Вмѣстѣ съ числомъ мусульманъ увеличивающа и ихъ отважность; съ шакимъ безразсудствомъ, съ шакимъ ожесточенiemъ наступа-

ють они на христіянскихъ воиновъ, что самое многолюдство дѣлается пагубнымъ для дерзновенійшихъ изъ сыновъ Оппомана. Улица, которая вела къ послѣднему убѣжищу защитниковъ Коринеа, была сплошь тѣсною, что Турки, сражаясь между колоннами храма, щеще усиливались обратиться всіяль по слѣдамъ своимъ, и погибали отъ невозможности спаснися бѣгствомъ; но еще не закрыгались очи погибающихъ, какъ на тѣлахъ ихъ являлись новые испытатели. Воины еще болѣе ужасные засыпали мѣста падшихъ, и полна ихъ не рѣдѣла отъ кровопролитія. Свѣтильники, коими украшаются олтаріи христіянскіе, дрожащимъ сіяніемъ лучей своихъ не могутъ проникнуть облацами, сихъ изверженій огаестрѣльного орудія. Уже Оппоманы передъ дверьми храма; мѣдная верѣя пропиваются ихъ усилиямъ, и изъ всѣхъ ошвересій сквозь разбитыя окна свинцовий градъ несется къnimъ смертельныя раны. Но — преддверіе колеблется на своемъ основаніи; жѣло уступаетъ силѣ; вереи ревутъ скрыпомъ своимъ и сокрушаются; дверь падаетъ. Сoverшилось! Коринеѣ въ рукахъ вражескихъ!

### XXX.

Остановившись на спускеняхъ олтаря, Миноти почти одинъ переживашъ всѣхъ храбрыхъ, невозмогшихъ спасши Коринеа;

онъ непрепавалъ угрожашь преславившемъ его Туркамъ. Надъ главою его возвышаешся образъ Богомашери , творение небесной кисти ; изъ свѣшлаго взора ея ліещая благословь. Сей образъ , поставленный надъ жерпенникомъ , возносилъ къ Божеству мысли человѣческія. Пренепорочная Машерь Бога - Младенца , держа на лонѣ свою Предвѣтнаго , осклаблялась къ молитвамъ смертныхъ и какъ бы обѣщавала благоговѣйныя мольбы ихъ принести ко престолу Всемогущаго. Среди кровопролитія , обагрившаго церковь Божію , Минотій возводилъ очи къ Пресвятой Дѣвѣ ; воздыхая , онъ ограждаешь себя спасительнымъ знаменіемъ креста Господня , и берешь съ олтаря горящій свѣшильникъ. Со всѣхъ сторонъ окружены онъ пламенемъ и жѣлезомъ Мусульманскимъ.

### XXXI.

Подъ украшенными муслюмъ помостами въ скопанныхъ подземельяхъ покоялись мерзвецы вѣковъ прошлыхъ ; имена ихъ начертаны были на гробницахъ : но кровавая пытка не дозволили бы прочитать ихъ. Изваянныя гербы , пестрота разноцвѣтнаго мрамора уже невидимы были подъ осташками изломанныхъ мечей и шлемовъ. Столько же труповъ просперто было надъ сими єводами подземелья , сколько подъ ними на-

ходилось гробовъ, разшатленныхъ въ печальномъ порядке. Но война проникла и въ сии убѣжища подземныя; подлъ сихъ пѣль изсохшихъ она положила кучу разрушительной селицы. Здѣсь Христіане во время осады хранили военные свои припасы: кѣ нимъ вела єщеза вещества огнестрѣльного, и въ нихъ было послѣднее, но ужаснѣйшее послѣдіе прошивъ побѣдителей.

### XXXII.

Турки успремляються во внутренность храма и оспакоѣ Христіянъ еще пропивушавши имъ безполезную храбрость. Невозмогши утолить жажды миѳенія гибелю многихъ неприятелей, варвары опскокаютъ члены отъ пѣль уже убишихъ, ошѣляють головы отъ бездушныхъ шруновъ; они повергаютъ долу изваянныя лики Угодниковъ Божіихъ, расхищають въ придѣлахъ богатыя приношенія вѣрныхъ, и враждують между собою за драгоценные сосуды, благословенные десницею святыхъ Первосвященниковъ. О зрелице доспособное! Чаша, хранилище великихъ и спрашныхъ Таинъ, еще стояла на жервенникѣ, и блескъ священного сосуда поразилъ жадные очи воиновъ Магометовыхъ. Въ сей самый день служиша Божія преспола раздавалъ изъ онаго освященіе душъ христоименишымъ рапникамъ, приготавляя ихъ ко сраженію.

Двѣнадцать драгоцѣнныхъ свѣщниковъ спо-  
яло окрестъ олтаря въ удивительномъ по-  
рядкѣ. Кому достанется сія послѣдняя до-  
быча, послѣдняя и самая богашая?

### XXXIII.

Уже Татаринъ прошираетъ святопат-  
ственную руку ко священному сосуду, какъ  
вдругъ Минотти приблизилъ пламенникъ  
къ селистрѣ. Колокольня, своды, олтарь,  
святыни, драгоцѣнныя принадлежности  
богослуженія, побѣдители, Христіяне, мерш-  
вые, живые — все взлетѣло и съ остан-  
ками храма. Почти весь городъ разрушенъ  
до основанія; стѣны визверглись; волны  
моря отступили всиять на коропкое вре-  
мя; горы поколебались какъ бы при земле-  
трясеніи отъ подземного удара. Сей ужас-  
ной взрывъ бросилъ къ самому своду неба  
шмячи безобразныхъ обломковъ посреди не-  
измѣримаго пылающаго облака. Дождь пе-  
пела низпадаетъ на землю, очерняешь широ-  
кое пространство перешейка, или рисуетъ  
множество круговъ на всхвоженномъ морѣ.

Ошѣленные члены богатырей разбро-  
саны на равнинѣ. Кому принадлежали они?  
Христіянамъ, или магометанамъ? Да уви-  
дятъ ихъ матери, и онѣ да скажутъ! Нѣ-  
когда съ любовью улыбались онѣ къ малюш-  
камъ своимъ, спящимъ въ колыбеляхъ; онѣ

тогда не думали , что настанешъ день , въ копорой сіи нѣжные члены будуть лишь неузнаваемою грудой . Едва немногіе сохранили еще наружность человѣческую . Дымящіяся бревна , обожженные или окровавленные камни покрываютъ дальня окрестности . Всѣ живыя существа , услышавъ громъ сего ужасного разрушенія , вдругъ исчезли . Птицы изъ лѣсовъ улетѣли ; псы дикие съ воемъ побѣжали отъ полуиспребленныхъ шуполовъ . Волблюды оставили своихъ спутницъ ; послужный конь , въ далекъ отъ Коринея проводившій плягостную бразду нивы , мгновенно сбросилъ свое иго ; вѣрный товарищъ всадника , распоргши подвязные ремни свои и поводы , решиво поскакалъ по долинѣ ; обишатели болотъ огласили воздухъ печальнымъ своимъ крикомъ , и волки завыли въ пещерахъ , въ которыхъ оголоски повшорили оглушающій громъ отъ взлѣтѣвшаго Коринея ; шакалъ (\*) въ далекъ спонетъ , и жалобные вопли его подобны крику плачущаго младенца ; орелъ , вздувъ перья , оставилъ гнѣздо свое — онъ

---

(\*) Боюсь стихопльврной своей вольности , переселивъ шакала изъ Азіи въ Грецію , гдѣ , признаться должно , я невидаль и не слышалъ сего живопшнаго . Но въ развалинахъ Ефеса я видѣлъ тысячи шакаловъ ; они любятъ жить въ ошашкахъ древнихъ зданій , и спаями слѣдуютъ за войскомъ . Соч .

успремился къ солнцу искать убѣжища ,  
преслѣдуемый дымомъ черныхъ паровъ , пре-  
пятствующихъ ему видѣть землю .

Съ Фран. К.

---

С Т И Х О Т В О Р Е Н И Я .

---

M e c t a .

Среди безмолвной тишины ,  
Въ часы полуночныхъ видѣній ,  
Когда прекрасный свѣтъ луны  
Сгояяль , съ вершинъ бѣгущи тѣни ,  
И холмы , долы посребряяль ;  
Съ осиропѣвшою душою  
По злачнымъ я лугамъ гуляль  
И забавляяль себя мечтою .

\*

Повсюду царствовалъ покой ,  
Въ окрестностяхъ дремали селы ,  
Лишь изрѣдка въ дали глухой  
Звукъ раздавался филомели .  
Склоняль меня ~~ко~~ сну Морфей ;  
Я сѣль роскошныхъ древъ подъ сѣнью ;  
Приятно пашь журчаль ручей  
И приглашалъ къ ошдохновеню .

\*

# ВѢСТИНИКЪ ЕВРОПЫ,

СОСТАВЛЯЕМЫЙ

Михаиломъ Каченовскимъ.

ЧАСТЬ СХІV.

МОСКА.

Въ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ ТИПОГРАФИИ,

1820.

# О Г Л А В Л Е Н И Е

## 168-го СТО ПЯТНАДЦАТОЙ ЧАСТИ.

### I. ИЗЯЩНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ. Стран.

#### ПРОЗА.

|                                                                                   |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Осада Коринея.                                                                    | 5   |
| Одна глава изъ романа: Ивангое, или воз-<br>вращеніе воина изъ Крестоваго похода. | 81  |
| Посѣщенія новобрачныхъ.                                                           | 241 |

#### СТИХОТВОРЕНІЯ.

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Мечша.                        | 23  |
| Елегія.                       | 26  |
| Похвала сельской жизни.       | 100 |
| Пчелы.                        | 161 |
| Памяши К.                     | 167 |
| Въ Альбомъ Софіи.             | —   |
| Дѣвушкѣ, има которой Надежда. | 168 |
| Для Альбома Т. Ф. Г. — ръ.    | —   |
| Къ Софѣ — ё. — ... ой.        | 264 |
| Дѣвъ птсеньки.                | 266 |
| Елишафіи.                     | 268 |

### II. ИЗЯЩНЫЯ ИСКУССТВА, НАУКИ И ЛИТТЕРАТУРА.

|                                                                                          |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Сравненіе внутренней и вѣшней<br>шпорговли.                                              | 27, 106 и 169 |
| Замѣтанія на спашью: Нѣкоторыя<br>мысли о наукахъ шочныхъ.                               | 41            |
| Выпѣска изъ иностранной книги о<br>спаринѣ Русской.                                      | 122 и 205     |
| Записка о городищахъ, курганахъ<br>и другихъ спаринныхъ насыпяхъ<br>въ Тульской губерніи | 184           |
| Другая записка для г-на Доленги-<br>Ходаковскаго.                                        | 191           |
| О нѣкоторыхъ учрежденіяхъ въ Россіи.                                                     | 369           |
| Нѣчто о Месмерѣ и магнетизмѣ                                                             | 274           |